



CHAPITRE 139

Loi changeant le nom de Howard Roy Crapp en celui de Howard Roy Cropp

[Sanctionnée le 5 mars 1964]

Préambule.

ATTENDU que Howard Roy Crapp a, par sa pétition, représenté:

Qu'il désire changer son nom en celui de Howard Roy Cropp;

Qu'il est né dans le village de Harvey, dans le comté de Peterborough, en Ontario, le 2 décembre 1917, et qu'il est le fils légitime de feu John Delmer Crapp et de feu Ruby Pearson, son épouse, qui habitaient de leur vivant, le village de Hall's Bridge, dans le district de Peterborough, en Ontario;

Que depuis 1931 le pétitionnaire est domicilié dans le district judiciaire de Montréal;

Que le 3 juin 1944 il a épousé Marjory Fitzpatrick en la cité de Glasgow, en Écosse;

Qu'une enfant légitime est issue de ce mariage, soit Gail Louise Crapp, le 7 août 1950, dont la naissance a été enregistrée à la Montreal East Community Church, en la cité de Montréal, sous le nom de famille de Crapp;

Que l'épouse du pétitionnaire, sa fille et lui-même ont été victimes d'embarras graves et sérieux à cause de leur nom de famille;

Que le pétitionnaire désire que son épouse et sa fille soient désormais connues sous le nom de famille de Cropp;

Attendu que le pétitionnaire a demandé l'adoption d'une loi à cet effet et qu'il y a lieu de faire droit à sa demande;

CHAPTER 139

An Act to change the name of Howard Roy Crapp to that of Howard Roy Cropp

[Assented to 5th March 1964]

Pre-
amble.

WHEREAS Howard Roy Crapp has, by his petition, represented:

That he wishes to change his name to that of Howard Roy Cropp;

That he was born in the village of Harvey, in the county of Peterborough, Province of Ontario, on the second day of December 1917, the legitimate son of the late John Delmer Crapp and his wife the late Ruby Pearson in their lifetime of the village of Hall's Bridge, district of Peterborough, province of Ontario;

That the petitioner has been domiciled in the judicial district of Montreal since 1931;

That he married Marjory Fitzpatrick in the city of Glasgow, Scotland on the third day of June 1944;

That of the said marriage there has been born one legitimate child, namely, Gail Louise Crapp, whose birth, on the 7th day of August 1950, was registered at the Montreal East Community Church, in the city of Montreal, under the surname of Crapp;

That the petitioner, his wife and daughter have suffered serious and grave embarrassment as a result of their family name;

That the petitioner wishes that his wife and daughter be henceforth known by the surname of Cropp;

Whereas the petitioner has prayed for the passing of an act accordingly and it is expedient to grant his prayer;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Change-
ment de
nom.

1. Howard Roy Crapp sera désigné et connu sous le nom de Howard Roy Cropp et, sous ce nom, il pourra à l'avenir réclamer et posséder tous les avantages, bénéfices, droits et titres, auxquels il aurait eu droit sans ce changement de nom et en profiter; de plus, tous les contrats, conventions, accords, actes et contrats d'assurances auxquels il a été partie ou dans lesquels il a été désigné sous le nom de Howard Roy Crapp, lui profiteront et l'obligeront sous son nom nouveau de Howard Roy Cropp.

1. Howard Roy Crapp shall be designated and known by the name Howard Roy Cropp and by such name may hereafter claim, exercise and possess all the advantages, benefits, rights and titles to which he would have been entitled without such change of name and all contracts, covenants, agreements, deeds and insurance contracts entered into by him, or in which he is designated by the name Howard Roy Crapp, shall avail and be binding on him under his new name of Howard Roy Cropp. Name changed.

Épouse et
enfants.

2. Le nouveau nom de Cropp et tous les droits et privilèges en général, de toute nature et de toute espèce que la présente loi peut lui conférer, bénéficieront à son épouse, à ses enfants et descendants qui seront également connus sous le nom de famille de Cropp.

2. The new surname of Cropp and all the rights and privileges generally of whatsoever nature and kind that may be conferred by this act on the petitioner shall apply to his wife, children and descendants, who shall likewise and henceforth be known under the surname of Cropp. Wife and children.

Obliga-
tions.

3. Toutes les obligations contractées par son épouse, sa fille ou par lui seront exigibles d'eux sous ce nouveau nom. La présente loi ne doit interrompre aucune instance ni aucun procès pendants devant une cour de cette province et auxquels son épouse ou lui-même pourraient être partie; il y sera procédé à jugement et à exécution comme si la présente loi n'avait pas été adoptée.

3. All obligations entered into by the petitioner, his wife or his daughter shall be exigible against them under such new name. This act shall not interrupt any suit or proceeding before any court of this province and to which the petitioner or his wife may be parties, and the same may be continued to judgment and execution as if this act has not been passed. Obligations.

Registres
modifiés.

4. Les registres de l'état civil de la Montreal East Community Church contenant l'inscription de l'acte de naissance de sa fille devront être modifiés pour donner effet à la présente loi par la remise d'une copie de celle-ci au dépositaire du registre de l'état civil concerné.

4. The registers of civil status of the Montreal East Community Church in which the act of birth of the daughter of the petitioner is registered shall be amended to give effect to this act upon the depositing of a copy of this act in the hands of the depository of the register of civil status concerned. Registers of civil status.

Entrée en
vigueur.

5. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

5. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.